



108年教育部

閩客語文學獎

►用本土語言尋找文學的絕境



客家語 ▶ 現代詩 ▶ 教師組

林錫霞 女士

得獎作品 /

阿公个棋盤（四縣腔）



【得獎感言】

生命有光，就去照亮地方；人間有愛，就去品嚐芬芳；
隨緣盡份，夢係故鄉。

開始創作客家詩已經3年，沒想著這短短三年來，佢已經出版一本詩集，也得著108年教育部閩客文學獎教師組第二名个鼓勵，想起來，實在有兜仔忒幸運，比佢從事新聞工作25年个資歷，嘎沒留下半隻影跡，會分佢試著，這客家詩界个老長者對佢實在有特別相惜。

佢會從一名記者變成一名作者，盡基本个理由就係佢從新聞界退休後，轉入客委會客家文化中心上班，在這擔任副研究員个職位上，佢認為自家有一種特別个使命感，佢有責任，也有能力，來豐富佢客家文化个內容，故所佢選擇寫詩，來做為佢努力个目標，希望做得寫出分人讀到尋尾个客家作品。

到底愛仰仔个作品正會分人讀到尋尾？針對這件事情，佢思考了盡久，為著愛尋出理由，佢轉頭研究唐詩、宋詞，結果發現，所有能夠流傳久遠个詩，一定有靈、有體、有韻、有新，佢把握著其中个道理以後，就確定「有靈、有體、有韻、有新」个創作形式，一直以來，就算寫新詩，佢也還係堅持這種个精神，希望有一日做得窮盡裡背个所有可能，創作出做得傳世个客家詩來。

今年愛特別感謝閩客文學獎个審查委員，做得分佢機會來領這隻獎，佢也愛特別感謝吾公該輩人，在盡辛苦个時代，還係生活到恁樣快樂，分佢盡多寫詩个靈感，同時感謝盡多支持佢寫詩个好朋友，因為有大家个熱情點評，正有佢今晡日个成果，再次感謝大家。



阿公个棋盤

飛機飛過臺灣个天空
俵看著阿公耕个田
一格一格方方正正

該係佢一生人苦守个戰場
逐日恤著 愛仰仔擺這盤棋局
到底係東禾西菜南豆北瓜
抑係春葦夏麻秋葵冬芥

其實阿公面對个這局棋 盡多就七、八格
這嘎耗忒佢歸生人个心血
阿公從來就毋知
楚河漢界對岸个該隻大帥到底生到仰款
但係為著愛贏這局棋
厥个手項一定撚等一卷兵法
逐日認真研究裡背个所有變化

輒常 佢會指等裡背个字同佢講
天頂魚鱗斑 晒穀毋使翻
日暮胭脂紅 無雨也有風

俵看著這卷兵法
佩服以前个人仰會恁有智慧
擎頭一看，就知哪久會發風落雨
毋過對佢來講，在這卷兵法裡背
阿公跔¹來勾去个日誌 正係盡精彩个部分：



鉛筆字簿摺豆腐
包禮普渡合剪布
先去東店繳大租
正去大湖買茶箍
橫聯係
屋頂愛補 鹹菜愛滷
天光日先挖番薯

還細个偈輒常會去問佢「這係麼个？」
佢就會同偈講：這就係盡大个將軍令啊！
跔著鋸弦就唱：

山歌毋唱毋記得
山路毋行會生塞
十七十八毋打扮
老來打扮看毋得

阿婆在灶下係有聽著就會消遣佢：有閒厝膿，無閒做工
阿公煞煞就會改板，牽聲又唱
舖娘恁靚自家渡
興趣恁潤嘛愛顧
認真賺錢認真奈
轉屋毋好忒過晝
口白係
賭徵會輸 厝屎會臭
洗身毋使著衫褲
逐擺唱忒，吾婆就畀²惹到氣嘆嘆
顛倒嘎毋知好噉也好笑咧



阿公過身以後，屋下个田全部贖³分人耕咧

本旦个戰場也已經變成穀倉

根本看毋出東西南北 春夏秋冬

佢想阿公一定盡看毋慣

隱隱就還係會聽著佢緊唸

拜喏係無塞紅包

任跌也就無聖筊

打戰係無陣馬炮

分人淋屎又淋尿

麵粉對發酵 番豆搵麻糍

愛有頭腦正毋會分石頭敲

佢試著 吾公正經係一個盡有智慧又盡笑科⁴个人

毋過在這世上做得欣賞佢个，又有幾多儕咧？

作者註：

1. 跔：音giu'；彎曲之意。
2. 畀：音bi'；「分佢」的連音。
3. 贖：音piog；租。
4. 笑科：音seu ko'；幽默。